

Русский язык в СМИ: между правдой и вымыслом. IV Международная научно-практическая конференция Тотального диктанта «Динамические процессы в современном русском языке» (4–7 февраля 2016 г., Новосибирск)

Сегодня хорошо известно, что идея добровольного диктанта для всех желающих родилась в Новосибирском государственном университете. *Первый Тотальный диктант* состоялся 11 марта 2004 г. в рамках Дней гуманитарного факультета НГУ. Спустя десятилетие Тотальный диктант ¹ превратился в акцию не только всероссийского – мирового уровня. Достаточно сказать, что в 2015 г. акция прошла в 549 городах России и мира, охватив 58 стран, ее участниками стали более 108 000 чел. ²

Для организации мероприятия такого уровня жизненно необходимой стала ежегодная конференция Тотального диктанта, которая позволяет решать важные вопросы организации и методики проведения диктанта и обсуждать вопросы популяризации, развития и изучения русского языка.

IV Международная научно-практическая конференция Тотального диктанта (см. рисунок) «Динамические процессы в современном русском языке» организована Фондом «Тотальный диктант» совместно с НГУ и Институтом филологии СО РАН.

Конференция собралась в Новосибирске в начале февраля экспертов-лингвистов и организаторов Тотального диктанта. Ее участники, представляющие Россию, Эстонию, Казахстан, Францию, Китай, Турцию, Великобританию, Испанию и Португалию, съехались из 64 городов (53 из них – российские).

Работа строилась по четырем основным направлениям: «Организация мероприятий», «PR», «Личностный рост», «Проблемы филологии». Помимо научных, в рамках конференции ³ прошли публичные и развлекательные мероприятия (битва по чтению вслух «Открой Рот», научно-популярная лекция «Почему мы ссоримся из-за слов?», Тотальный Science Slam и др.).

Шестого февраля в здании новосибирского Технопарка состоялся *круглый стол* «Русский язык в СМИ: между правдой и вымыслом». Его ведущий, кандидат филологических наук, главный редактор портала «Грамота.ру» Владимир Маркович Пахомов, предложил собравшимся ответить на вопросы: «Правда ли, что в последнее время слово *кофе* стало среднего рода?», «Правда ли, что была проведена реформа русского языка?», «Правда ли, что на Луне есть надписи на русском языке?». Комментируя ответы ⁴ на них, В. М. Пахомов показал, насколько важна корректность формулировок. Он отметил, что в СМИ можно встретить любую информацию о русском языке, не всегда правдивую. Часто это лженаучные суждения или мифологические представления. Чего стоят, к примеру, сообщения о том, что русский язык умирает,



Баннер конференции

¹ <http://totaldict.ru/>

² <http://totaldict.ru/about/geography/>

³ <http://www.nsu.ru/9dc33c85d69690af663fe3e537d9ec36>

⁴ 1) Нет, неправда, в словарях слово *кофе* сопровождается пометой «м.р. и допустимо ср.р.» более четверти века; 2) Нет, возможна реформа *орфографии*, но не *языка* (курсив наш. – И. В.); 3) Правда, на Луне оставлен вымпел с гербом СССР и надписями на русском языке.

портится, деградирует. В.М. Пахомов поставил вопрос о том, может ли Тотальный диктант переломить эту ситуацию. Ведущий подчеркнул, что «Тотальный диктант неизменно является информационным поводом для прессы (появилось множество сообщений о дате Тотального диктанта в 2016 г., хотя в них не было имен политиков), и журналисты обращаются к филологам как экспертам. Можно ли использовать эту ситуацию для пропаганды знаний о русском языке? Может ли Тотальный диктант стать действенным просветительским инструментом?»

Научный сотрудник Центра социолингвистики РАНХиГС, старший преподаватель кафедры русского языка РГГУ, координатор Тотального диктанта Мария Михайловна Ровинская обратила внимание на то, как расстраиваются участники, получившие «двойки» за Тотальный диктант (а в школе было «пять»!), и заметила, что «языкознание нельзя приравнивать к школьному курсу русского языка». Она предложила даже «выработать специальную инструкцию для журналистов (русский язык не умирает, не портится)» и поставила вопрос о целесообразности сразу после написания Тотального диктанта проводить научно-популярную лекцию по лингвистике.

Кандидат филологических наук, ведущий научный сотрудник сектора теоретической семантики ИРЯ им. В. В. Виноградова РАН Ирина Борисовна Левонтина заметила, что она в Амстердаме читала текст Тотального диктанта и читала лекцию. «Важно привлекать журналистов, но нужны усилия лингвистов. Приведу такой пример: в связи с юбилеем А. А. Зализняка журналисты много писали о нем и в том числе о подлинности (!) рукописи “Слова о полку Игореве”. Но речь могла идти только о подлинности произведения! Рукопись, как известно ⁵, сгорела». Ирина Борисовна отметила, что за последние 50 лет вышло в свет 50 (!) научно-популярных книг по русскому языку, и поставила вопрос о том, должен ли ученый популяризировать науку.

Ответил на этот вопрос доктор филологических наук, профессор, заведующий отделом культуры русской речи ИРЯ им. В. В. Виноградова РАН Алексей Дмитриевич Шмелев: «Не многие лингвисты занимаются этой деятельностью. Небольшой список, по-видимому, есть и в СМИ – к кому из ученых обращаться с вопросами. И существует некоторый список излюбленных вопросов (мат, заимствованные слова и т. п.)».

Старший преподаватель кафедры русского языка СПбГУ, сооснователь портала «Культура письменной речи» («Грамма.ру» ⁶), член Совета по русскому языку при Президенте РФ и Орфографической комиссии РАН Светлана Викторовна Друговейко-Должанская посетовала, что в СМИ воспроизводится «набор мифов о русском языке», в частности, «Интернет плохо влияет на грамотность» или «Грамотность широких слоев населения снижается» (достаточно вспомнить публикации по итогам Тотального диктанта «В городе N столько-то двоек...»). Но грамотность, по словам Светланы Викторовны, не равна знанию русского языка. Миф о неграмотности населения России во многом провоцируется журналистами.

Кандидат филологических наук, начальник отдела лингвистических исследований ГБУ г. Москвы «Московский исследовательский центр», научный консультант интернет-портала «Грамота.ру» ⁷, ведущая передач «Грамотей» и «Русский устный» (радиостанция «Спутник») Юлия Александровна Сафонова, основываясь на опыте работы на радио, подтвердила необходимость популяризации русского языка в СМИ. По ее словам, «люди хотят таких передач». Интересно, что «советский слушатель воспитан на однозначных трактовках – как надо, как правильно (один вариант)». Поэтому радиослушатели обращались с просьбами «сообщить правительству о необходимости четких правил». Все это доказывает, что «языковая рефлексия не утихает, и передачи должны вызывать в слушателях рефлексия». В качестве удачного примера Юлия Александровна вспомнила обращение к радиослушателям вспомнить считалки и игры собственного детства. Она присоединилась к мнению о том, что «журналисты навязывают темы», поделилась опытом своего участия в передаче на тему мата в СМИ, в которой ведущая в ответ на вопрос «Закроете ли Вы книгу, если увидите в ней нецензурную лексику?»

⁵ <http://www.historia.ru/2008/01/slovo.htm>

⁶ <http://gramma.ru/>

⁷ <http://www.gramota.ru/>

получила ответ: «Обалдели (а слушатель выразился крепче!) – такую тему обсуждаете!». Проблема не в мате, проблема в другом: как устроен язык. Давайте задавать тематику!

Доктор филологических наук, доцент кафедры теоретической и прикладной лингвистики МГУ им. М. В. Ломоносова, ведущий научный сотрудник отдела культуры русской речи ИРЯ им. В. В. Виноградова РАН Владимир Иванович Беликов добавил: «Лингвисты пишут замечательные книги (В. А. Плунгян, М. А. Кронгауз и др.). Но вместе с тем появляются теории, согласно которым слова русского языка соотносятся с молекулами ДНК. В обычном книжном магазине книги стоят по алфавиту. Как читателю различить и правильно выбрать книгу? Может быть, лингвистов-экспертов привлекать?»

На это А. Д. Шмелев ответил, что нужно уповать на здравый смысл и «доброе сердце» покупателей, а книги должны располагаться по алфавиту.

И. Б. Левонтина подчеркнула, что лингвисты «оказались в условиях конкуренции» с авторами, возводящими, к примеру, слово *работа* к корню *ра*, утверждающими, что «все языки произошли от русского сорок тысяч лет назад», и т. п. Сейчас таких авторов стало меньше. Важно воспитание вкуса у читателей.

В связи с этим С. В. Друговойко-Должанская вспомнила, что М. А. Кронгауз, выступая в Санкт-Петербурге, сказал о том, что ему неловко соседствовать с лженаучными книгами. Она добавила, что книжная сеть «Буквоед» размещает книги на разных полках (после лингвистической экспертизы): «Лингвистика» отделена от «Любительской лингвистики».

М. М. Ровинская задалась вопросом: «Какие еще науки в такой же ситуации? История? Психология? Медицина?» Мы обращаемся к врачу, когда идет речь о здоровье, но забываем, что язык – тоже важно.

А. Д. Шмелев уточнил: о том, что все понимают в языке и медицине, писал А.И. Солженицын (в письме к Т. Г. Винокур).

Обобщая эти мнения, В. М. Пахомов сформулировал предложение: «Может быть, вместе с бланками Тотального диктанта выдавать списки книг, рекомендованных лингвистами?»

Ю. А. Сафонова подхватила эту идею: «Нормальный список словарей, который знает каждый лингвист!» Она предложила рекомендовать список словарей (не бывает «карманного» словаря Даля!).

В. И. Беликов добавил, что рекомендовать нужно прежде всего справочные сайты – «Грамота.ру» и ФЭБ (Федеральная электронная библиотека)⁸.

Ю. А. Сафонова обратила внимание на то, что крайне мало телевизионных передач о русском языке. Она объяснила это сложностью визуализации их содержания (к примеру, при объяснении значения выражений *задать лататы* и *задать стрекача* какой иллюстративный ряд подобрать?). В ответ на это И.Б. Левонтина вспомнила цикл телевизионных лекций Ю. М. Лотмана, а А. Д. Шмелев заметил, что во Франции аналог Тотального диктанта – самая популярная передача на ТВ.

С. В. Друговойко-Должанская вернулась к вопросу о практических шагах и сопоставила два сайта – «Грамота.ру» и «Грамма.ру» (Grammar.ru: Культура письменной речи). При создании сайтов ставились разные задачи: «Грамота.ру» задумывалась как справочный портал, «Grammar.ru» – как просветительский. Первый уже отметил свое пятнадцатилетие, второму 15 лет исполняется в мае 2016 г. За это время разделилась и аудитория, это хорошо видно по вопросам. На сайт «Grammar.ru» обращаются профессиональные редакторы, корректоры, которые не спрашивают: «Как правильно?», но: «Как лучше? Как уместнее в этом контексте?».

М. М. Ровинская предложила ввести просветительский компонент на курсах «Русский по пятницам» (в рамках проекта «Тотальный диктант»).

А. Д. Шмелев вспомнил книгу Джорджа Полия (Дьердя Пойа), который сравнил учителя с коммивояжером с математическими знаниями и умением решать задачи и призвал лингвистов выступить в роли коммивояжера.

⁸ <http://feb-web.ru/>

Слушатели в зале отметили, что в Новосибирске есть такой опыт: в одном из проектов фонда «Родное слово»⁹ вузовские преподаватели читают для горожан курс популярных лекций по русскому языку, литературе, культуре речи.

Игорь Ефимович Ким (доктор филологических наук, профессор кафедры общего и русского языкознания НГУ, ученый секретарь Института филологии СО РАН, зам. председателя Экспертного совета Тотального диктанта, координатор экспертов-филологов) заметил (в развитие мысли М. М. Равинской), что хотя школьный курс русского языка не равен университетскому, но во многом ему «симметричен»: в нем дано представление о системе языка, описаны разные его уровни. Математический курс в школе построен иначе.

Вопрос Ильи Приходченко (Павлодар, Казахстан) касался справочных сайтов для иностранцев, изучающих русский язык.

Среди прочих вопросов из зала был вопрос о том, нужно ли бороться с явно ложными утверждениями любительской лингвистики. Ответ Ю. А. Сафоновой был категоричен: «За эстетическое хулиганство нужно клеймить!»

И. Б. Левонтина упомянула о фонде «Эволюция»¹⁰, созданном для популяризации научных знаний, вспомнила книгу «Мифы об эволюции человека» и предложила так же развенчивать мифы о языке, а на книгах так называемой «любительской лингвистики» ставить штамп с предостережением – по аналогии с надписью на пачках сигарет: «Минздрав предупреждает». (*Аплодисменты в зале.*)

В. М. Пахомов добавил, что прежде всего стоило бы опровергнуть миф о том, что все языки произошли из одного ныне существующего языка, и подвел итоги дискуссии.

Таким образом, участники круглого стола обсудили, как с помощью СМИ можно усилить просветительскую работу и противостоять распространению лженаучных сведений о русском языке и его истории. В качестве конкретных шагов по решению этих задач было предложено ввести просветительский компонент на курсах «Русский по пятницам» (в рамках проекта «Тотальный диктант»), вместе с бланками Тотального диктанта раздавать его участникам списки рекомендуемой литературы и информацию о справочных сайтах, рекомендованных лингвистами.

И. В. Высоцкая
профессор кафедры семиотики и дискурсного анализа
факультета журналистики НГУ

⁹ <http://www.rodnoe-slovo.org/>

¹⁰ <http://evolutionfund.ru/>